

WARNING

1. No protection against drowning.
2. Always fully inflate all air chambers.
3. Swim vest is not a life saving device and must be used only under constant, competent supervision.
4. The supervisor should be within arm's reach of the wearer.
5. Proper inflation and use are critical to insure safety.
6. Ensure all valves are completely pushed in.
7. Do not bite or chew the product as pieces that may be bitten off from the material may cause a choking hazard.
8. Weight range: 18-30 kg from age 3 to 6 years.

INFLATE AND DRESS

1. Open the safety valve, squeeze the valve at the base and inflate the air chamber by steps. Fill the chambers until most of the wrinkles are gone and it feels firm to touch but NOT hard. Close the valve firmly when finished. Press the valve downward into the air chamber, so that it does not get over the surface.

NOTE: Never over-inflate or use compressed air to inflate.

2. Dress your child with the swim vest. The length of the belts is adjustable. Adjust the position of the buckles on a suitable spot of the belts, and fasten the buckles securely and comfortably around your child.

DEFLATE AND UNDRRESS

1. There are two steps to open the buckles. Press down on button 1 with one hand, at the same time pull down on button 2 and 3 with the other hand. Then apply force in opposite direction to pull the buckle fully open.
2. Open the safety valve, and pinch the base of the valve and gently apply pressure to the swim vest to aid in the release of air.



MAINTENANCE AND STORAGE

1. Rinse with water and air dry thoroughly before storing it. Place it in a dry place, normal room condition, out of direct sun light and the deflated swim vest should not be compressed by other weights on it.
2. Check seams and the gill regularly for tears and holes. If there is any defect, please discard the products and replace by a new one.

DISPOSAL

If the product is out of service, please cut it and dispose according to your local council. Dispose the package carefully and thoughtfully. Do not litter. Be a good citizen and dispose of litter in an environmentally manner.

Please research and download product declaration of conformity through www.bestwaycorp.com

AVERTISSEMENT

1. Ne protégez pas contre la noyade.
2. Toujours gonfler complètement toutes les chambres à air.
3. Le gilet de natation n'est pas un dispositif de sauvetage et il ne doit être utilisé que sous une surveillance constante et attentive.
4. La personne chargée de la surveillance doit pouvoir atteindre la personne qui le porte en tendant le bras.
5. Une utilisation et un gonflement adéquats sont essentiels pour assurer la sécurité.
6. Assurez-vous que toutes les valves soient entièrement enfoncées.
7. Ne mordez pas et ne mastiquez pas le produit car des morceaux de matière qui pourraient s'arracher pourraient présenter un danger d'étouffement.
8. Fourchette de poids : 18-30 kg de 3 à 6 ans.

GONFLER ET PORTER

1. Ouvrez la valve de sécurité, pincez la valve à la base et gonflez la chambre à air par étapes. Remplissez les chambres jusqu'à ce que la plupart des rides aient disparu et que le gilet soit ferme au toucher SANS être dur. Rebouchez bien la valve quand vous avez terminé. Appuyez sur la valve de manière à ce qu'elle s'enfonce dans la chambre à air et ne dépasse pas de la surface.

REMARQUE: ne gonflez jamais excessivement et n'utilisez jamais d'air comprimé.
2. Équipez votre enfant du gilet de natation. La longueur des ceintures est réglable. Ajustez la position des boucles sur un endroit approprié des ceintures et attachez bien les boucles autour de votre enfant de manière à ce qu'il soit à l'aise.

DÉGONFLER ET RETIRER LE GILET DE NATATION

1. Les boucles s'ouvrent en deux étapes. Appuyez sur le bouton 1 d'une main, tout en appuyant sur les boutons 2 et 3 de l'autre main. Puis exercez une pression dans la direction opposée pour ouvrir complètement la boucle.
2. Ouvrez la valve de sécurité et pincez la base tout en exerçant une légère pression sur le gilet de natation afin de favoriser la sortie d'air.



ENTRETIEN ET RANGEMENT

1. Rincez à l'eau et laissez sécher complètement le gilet de natation à l'air libre avant de le ranger. Conservez-le dans un endroit sec, dans des conditions ambiantes normales, à l'abri du soleil. Ne posez rien sur le gilet de natation dégonflé.
2. Vérifiez régulièrement les coutures et le revêtement pour vous assurer qu'il n'y a pas de déchirures ni de trous. Si vous relevez un quelconque défaut, veuillez jeter le produit en question et vous en procurer un nouveau.

MISE AU REBUT

Si le produit est hors service, veuillez le couper et le jeter conformément aux règlements locaux. Éliminez soigneusement l'emballage. Ne le jetez pas sur la voie publique. Comportez-vous en bon citoyen et jetez les ordures dans le respect de l'environnement.

Veuillez chercher et télécharger la déclaration de conformité du produit sur le site www.bestwaycorp.com

BENUTZERANLEITUNG FÜR SCHWIMMWESTE

WARNUNG

1. Schützt nicht vor Ertrinken.
2. Alle Luftkammern immer vollständig aufblasen.
3. Die Schwimmweste dient nicht der Lebensrettung und darf ausschließlich unter permanenter und kompetenter Aufsicht benutzt werden.
4. Die Aufsichtsperson sollte sich in Armeicheite des Kindes befinden.
5. Das korrekte Aufblasen und die ordnungsgemäße Verwendung sind unerlässlich, um die Sicherheit zu gewährleisten.
6. Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Ventile vollständig eingedrückt sind.
7. Beißen Sie nicht in das Produkt hinein und kaufen Sie nicht darauf, da die Materialerstickungen verursachen können.
8. Gewichtsbereich: 18-30 kg, Alter: 3 bis 6 Jahre.

AUFBLÄSEN UND ANLEGEN

1. Öffnen Sie das Sicherheitsventil, drücken Sie das Ventil im unteren Bereich zusammen und blasen Sie die Luftkammer schrittweise auf. Blasen Sie die Kammern auf, bis die meisten Falten geglättet sind und die Kammern sich fest, aber NICHT hart anfühlen. Verschließen Sie danach das Ventil wieder fest. Drücken Sie das Ventil nach unten in die Luftkammer, sodass es nicht über die Oberfläche ragt.

HINWEIS: Vermeiden Sie unbedingt ein übermäßiges Aufblasen und verwenden Sie keine Druckluft zum Aufblasen des Produkts.

2. Legen Sie Ihrem Kind die Schwimmweste an. Die Länge der Gurte ist verstellbar. Ändern Sie die Schnallenposition auf die richtige Position an den Gurten und befestigen Sie die Schnallen so, dass die Schwimmweste sicher und komfortabel sitzt.

LUFT ABLASSEN UND ABLEGEN

1. Zum Öffnen der Schnallen sind zwei Schritte erforderlich. Drücken Sie mit einer Hand Knopf 1 und gleichzeitig mit der anderen Hand die Knöpfe 2 und 3 herunter. Ziehen Sie kräftig in entgegengesetzten Richtungen an der Schnalle, um sie vollständig zu öffnen.
2. Öffnen Sie das Sicherheitsventil, knöpfen Sie das Ventil im unteren Bereich zusammen und drücken Sie vorsichtig die Luft aus der Schwimmweste.



WARTUNG UND LAGERUNG

1. Spülen Sie das Produkt mit Wasser und trocknen Sie es gründlich an der Luft, bevor Sie es einlagern. Lagern Sie es an einem trockenen Ort unter normalen Raumbedingungen ohne direkte Sonneneinstrahlung. Die äußere Schwimmweste darf nicht durch das Gewicht anderer Gegenstände belastet werden.
2. Prüfen Sie die Nähte und die Beschichtung regelmäßig auf Risse und Löcher. Sollten Beschädigungen gleich welcher Art vorliegen, entsorgen Sie bitte das Produkt und ersetzen Sie es durch ein Neues.

ENTSORGUNG

Wenn das Produkt nicht mehr benutzt wird, zerschneiden Sie es bitte und entsorgen Sie es gemäß den lokalen Entsorgungsbestimmungen. Entsorgen Sie die Verpackung sorgfältig und gewissenhaft. Nicht in der Natur entsorgen. Handeln Sie verantwortungsbewusst und entsorgen Sie Abfälle auf umweltfreundliche Weise.

Die Konformitätserklärung für dieses Produkt steht auf www.bestwaycorp.com zum Download bereit.

MANUALE D'USO DEL GIUBBOTTO GONFIABILE

AVVERTENZA

1. Non proteggere dall'annegamento.
2. Gonfiare completamente tutte le camere d'aria.
3. Il giubbotto gonfiabile non è un dispositivo di salvataggio e deve essere utilizzato solo sotto la costante supervisione di persone esperte.
4. La persona che sorveglia il bambino deve rimanere sempre al suo fianco.
5. L'uso e il gonfiaggio corretti sono fondamentali per la sicurezza.
6. Accertarsi che tutte le valvole siano state chiuse e spinte all'interno completamente.
7. Non mordere o rosicchiare il prodotto, in quanto potrebbero staccarsi pezzi che potrebbero causare il soffocamento.
8. Peso sostenibile: da 18 a 30 kg (bambini da 3 a 6 anni).

GONFIAGGIO E APPLICAZIONE

1. Aprire la valvola di sicurezza, stringere la base e gonfiare gradualmente la camera d'aria. Riempire le camere d'aria fino ad eliminare la maggior parte delle pieghe e fino a quando si induriscono (ma NON eccessivamente). Al termine, chiudere saldamente la valvola. Premere la valvola verso il basso nella camera d'aria in modo che non sporga dalla superficie.
2. Applicare il giubbotto gonfiabile al bambino. La lunghezza delle cinghie è regolabile. Regolare la posizione delle fibbie in un punto adatto delle cinghie e stringere le fibbie saldamente e in maniera confortevole attorno al bambino.

SGONFIAGGIO E RIMOZIONE

1. Le fibbie si aprono con due operazioni: premere il pulsante 1 con una mano, premendo contemporaneamente il pulsante 2 e il pulsante 3 con l'altra mano. Tirare in direzioni opposte per aprire completamente la fibbia.
2. Aprire la valvola di sicurezza, stringerla la base e applicare al giubbotto gonfiabile una pressione moderata per facilitare l'uscita dell'aria.



MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

1. Sciagquare con acqua e far accuratamente asciugare all'aria prima di conservare. Riporre in un luogo asciutto, in condizioni atmosferiche normali, senza esporre direttamente ai raggi solari, non collocare pesi eccessivi sul giubbotto sgonfio.
2. Controllare regolarmente il rivestimento e le cuciture per scoprirne eventuali fori o segni di usura. Se il prodotto si danneggia, gettarlo via e sostituirlo con un nuovo prodotto.

SMLTAMENTO

Alla fine del ciclo di vita del prodotto, tagliarlo e smaltirlo nel rispetto delle normative locali. Smaltire la confezione correttamente. Non gettare nei rifiuti indifferenziati, ma smaltire i rifiuti nel rispetto dell'ambiente.

Si prega di cercare e scaricare la dichiarazione di conformità dal sito www.bestwaycorp.com

WAARSCHUWING

1. Geen bescherming tegen verdrinking.
2. Alle luchtkamers volledig opblazen.
3. Zwemvesten zijn geen levensreddend middel en moeten uitsluitend onder constant en competent toezicht worden gebruikt.
4. De toezichthouder moet zich binnen een aarmte van de drager bevinden.
5. Correct opblazen en gebruik zijn cruciaal om de veiligheid te verzekeren.
6. Zorg ervoor dat alle ventielen volledig ingedrukt zijn.
7. Niet bijten op knouwen op het product gezien stukken die afgebeten kunnen worden van het materiaal een risico op verstikking met zich kunnen brengen.
8. Gewichtsbereik: 18-30 kg van leeftijd 3 tot 6 jaar.

OPBLAZEN EN AANTREKKEN

1. Open het veiligheidsventiel, druk het ventiel aan de basis samen en vul de luchtkamer stap voor stap met een luchtpomp. Vul de kamers tot de meeste riempels verdwenen zijn en ze stevig aanvoelen bij aanraking maar NIET hard. Sluit het ventiel simpel wanneer dit klaar is. Druk het ventiel naar beneden in de luchtkamer zodat het er volledig inzit.

OPMERKING: Nooit te hard opblazen of geen perslucht gebruiken om op te blazen.
 2. Doe uw kind het zwemvest om. De lengte van de riemen is instelbaar. Stel de positie van de riemen in op een geschikte plaats op de riem en maak ze stevig en comfortabel vast rond uw kind.

LEEG LATEN LOPEN EN UITDOEN

1. Open het veiligheidsventiel en de riemen te openen. Druk knop 1 met één hand naar beneden en druk tegelijkertijd met de andere hand knop 2 en 3 naar beneden. Oefen dan druk uit in de tegenovergestelde richting om de gesp volledig open te trekken.
2. Open het veiligheidsventiel en knijp de onderkant van het ventiel en oefen zachtjes druk uit op het zwemvest om de lucht te helpen ontsnappen.



ONDERHOUD EN OPBERGING

1. Spoel met water en laat goed drogen voor u ze opbergt. Plaats in een droge plaats, normale kamertemperatuur, weg van het direct zonlicht en de leeg gelaten zwemvest mag niet door andere gewichten samengedrukt worden.
2. Controleer regelmatig de naden en de folie op scheuren en gaten. Als er een defect is, gooi de producten aan de waf en vervang ze door een nieuw product.

WEGGOOIEN

Als het product niet meer gebruikt wordt, snijdt het in stukken en gooi het weg in overeenstemming met de richtlijnen van de plaatselijke overheid.
 Gooi het pakket zorgvuldig weg. Niet op de openbare weg gooien. Wees een goede burger en gooi weg op een milieuvriendelijke manier.

Geelieve de conformiteitsverklaring van het product op te zoeken en te downloaden via www.bestwaycorp.com

ADVERTENCIA

1. No proteja frente al ahogamiento.
2. Infla completamente todas las cámaras de aire.
3. El chaleco hinchable no es un método salvavidas y debe usarse solo bajo una supervisión constante y competente.
4. El supervisor debe estar al lado del usuario.
5. El inflado y el uso correctos son fundamentales para garantizar la seguridad.
6. Asegúrese de que todas las válvulas están completamente cerradas y apretadas hacia dentro.
7. No muerda ni masajee el producto, las partes que puedan desprenderse podrían causar riesgo de asfixia.
8. Carga recomendada: 18-30 kg de los 3 a 6 años.

INFLAR Y PONERSE EL CHALECO

1. Abra la válvula de seguridad, apriete la base de la válvula e infle la cámara de aire por partes. Llene las cámaras de aire hasta que la mayor parte de las arrugas hayan desaparecido y estén firmes al tacto, NO duras. Cierre la válvula con firmeza cuando haya terminado. Presione la válvula hacia abajo introduciéndola en la cámara de aire, de modo que no sobresalga de la superficie.

NOTA: Nunca infle las cámaras más allá de su capacidad ni use aire comprimido para inflarlas.
 2. Póngale el chaleco hinchable a su hijo o hija. La longitud de los cinturones es ajustable. Ajuste la posición de las hebillas en el punto adecuado de los cinturones y abróchelas de modo seguro y cómodo alrededor de su hijo.

DESINFLAR Y QUITARSE EL CHALECO

1. Hay que seguir dos pasos para abrir las hebillas. Presione el botón 1 con una mano y al mismo tiempo presione los botones 2 y 3 con la otra. Entonces haga fuerza en la dirección contraria para tirar de la hebilla totalmente abierta.
2. Abra la válvula de seguridad, pellizque la base de la válvula y presione suavemente el chaleco para extraer el aire de su interior.



MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

1. Lávelo con agua y deje que se seque bien al aire antes de guardarlo. Guárdelo en un lugar seco, a temperatura ambiente, alejado de la luz directa del sol y teniendo cuidado de no colocar objetos pesados encima.
2. Compruebe las costuras y la superficie del chaleco para detectar roturas o agujeros. Si observa cualquier defecto, deseché el producto y compre uno nuevo.

RECICLAJE

Si ya no usa el producto, por favor, córtelo y reciclelo de acuerdo a la normativa local. Deseche el embalaje de manera segura y cuidadosa. No contamine. Sea un buen ciudadano y deseche la basura en modo ecológico.

Busque y descargue la declaración de conformidad del producto en www.bestwaycorp.com

ADVARSEL

1. Ingen beskyttelse mod drukning.
2. Pust alle luftkamre helt op.
3. Vingerne er ikke livreddende udstyr og må kun anvendes under konstant, kompetent opsyn.
4. Kontrolløren bør være inden for rækkevidde af bæreren.
5. Tilstrækkelig opstilling og anvendelse er nødvendig for sikkerheden.
6. Sørg for, at alle ventiler er helt lukkede.
7. Udåndt ad bide eller tygge i produktet, da de stykker, der kommer af materialet, kan udgøre en risiko for kvælning.
8. Vægtområde: 18-30 kg fra 3 til 6 år.

OPPUSTNING OG ANVENDELSE

1. Åbn sikkerhedsventilen og tryk ind på ventilen i bunden og pust luftkammeret op i trin. Fyld kamrene, indtil de fleste rynker er væk, og det føles fast at røre ved, men IKKE hårdt. Luk derefter ventilen godt. Tryk ventilen ned og ind i luftkammeret, så den ikke strækker frem fra overfladen.

BEMÆRK: Pust aldrig for meget op og anvend ikke trykluft.
 2. Giv dit barn vesten på. Længden på remmene kan justeres. Juster placeringen af spænderne på et egnet sted på remmerne og fastgør spænderne sikkert og komfortabelt rundt om dit barn.

UDTØNNING AF LUFT OG AFTAGNING

1. Åbnningen af spænderne foregår i trin. Tryk tryk ned på knap 1 med den ene hånd samtidig med, at du trykker ned på knap 2 og 3 med den anden hånd. Tryk derefter i modsat retning og træk spænderne helt op.
2. Åbn sikkerhedsventilen, tag fat i bunden af ventilen og tryk derefter forsigtigt for at trykke luften ud af svømmevesten.



VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING

1. Rengør med vand og tør den godt, før vesten pakkes ned. Placer den på et tørt sted med normal udluftning, væk fra direkte sollys. Svømmevesten, uden luft, må ikke trykkes sammen af vægten af andre ting.
2. Kontrollér sømme og dug regelmæssigt for rifter og huller. Hvis der opdages fejl, skal produktet kasseres og erstattes med et nyt.

BORTSKAFFELSE

Hvis produktet er slidt op, skal det klippes over og bortskaffes i henhold til lokal lovgivning. Bortskaf indpakningen omhyggeligt og med omtanke. Må ikke bortskaffes med husholdningsaffald. Bortskaf som god borgeffald på en miljømæssig måde.

Søg og download produktets overensstemmelseserklæring via www.bestwaycorp.com

ATENÇÃO

1. Não constitui proteção contra afogamento.
2. Encha totalmente todas as câmaras de ar.
3. O colete Salva-vidas não é um dispositivo de salvamento de vidas e deve ser utilizado sob supervisão constante e competente.
4. O supervisor deve estar à distância de um braço do usuário.
5. O enchimento e a utilização adequada são aspectos críticos para assegurar a segurança.
6. Certifique-se de que todas as válvulas estão totalmente inseridas para dentro.
7. Não morda ou massageie o produto já que as peças que possam ser arrancadas do material podem provocar risco de sufocamento.
8. Intervalo de peso: 18-30 kg das idades de 3 a 6.

ENCHER E VESTIR

1. Abra a válvula de segurança, aperte a válvula na base e encha a câmara de ar por etapas. Encha as câmaras até que a maioria das rugas tenham desaparecido e estas pareçam firmes ao toque, mas NÃO duras. Feche a válvula com firmeza quando tiver terminado. Pressione a válvula para baixo na câmara de ar para que não sobressaia sobre a superfície.

NOTA: Nunca encha demasiado ou utilize ar comprimido para o enchimento.
 2. Vista a criança com o colete salva-vidas. O comprimento dos cintos é ajustável. Ajuste a posição das fivelas no local adequado dos cintos e aperte as fivelas de forma segura e confortável em torno da criança.

ESVAZIE E DISPA

1. Existem dois passos para abrir as fivelas. Pressione o botão 1 com uma mão, ao mesmo tempo pressione o botão 2 e 3 com a outra mão. De seguida aplique força na direção oposta para abrir a fivela completamente.
2. Abra a válvula de segurança e aperte a base da válvula e aplique pressão cuidadosamente no colete salva-vidas para ajudar a libertar o ar.



MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

1. Enxague com água e deixe secar ao ar totalmente antes de armazenar. Coloque num local seco, em condições normais de interior, fora da luz solar direta e o colete salva-vidas esvaziado não deve ser comprimido pela colocação de outros pesos sobre o mesmo.
2. Verifique as juntas e o tecido frequentemente quanto à existência de rasgos e furos. Caso exista algum defeito, descarte os produtos e o substitua por um novo.

ELIMINAÇÃO

Caso o produto esteja fora de serviço, corte-o e elimine-o de acordo com as normas locais. Elimine a embalagem cuidadosamente. Não descarte lixo no ambiente. Seja um bom cidadão e elimine o lixo de forma ambientalmente consciente.

Pesquise e faça download da declaração de conformidade do produto em www.bestwaycorp.com

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ

1. ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΙ ΚΑΜΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΝΙΓΜΟ.
2. ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΠΛΗΡΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥΣ ΑΕΡΟΦΛΑΜΜΟΥΣ.
3. ΤΑ ΓΙΛΕΚΟ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΥΠΟ ΨΥΧΝΗ ΑΡΜΟΔΙΑ ΕΠΙΒΛΕΦΗ.
4. Ο ΕΠΙΒΛΕΦΤΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΡΟΝΤΙΣΤΕΙ ΣΕ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΠΟΥ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΙΣΤΕΙ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ.
5. Η ΣΩΣΤΗ ΠΛΗΡΟΤΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΙΚΗ ΣΗΜΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΖΕΤΑΙ Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ.
6. ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΟΤΙ ΟΛΕΣ ΟΙ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΕΧΟΥΝ ΠΙΣΤΕΙΤΕ ΜΕΣΑ ΜΕΧΡΙ ΤΕΡΜΑ.
7. ΜΗΝ ΣΤΑΜΑΤΕΙΤΕ Η ΜΑΖΑΤΕ ΤΟ ΠΡΟΣΩΝ ΕΠΙΕΛΑΝ ΚΟΜΜΑΤΙΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΠΟΚΛΑΜΗΘΟΥΝ ΑΠΟ ΤΟ ΥΛΙΚΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΕΨΟΥΝ ΠΝΙΓΜΟ.
8. ΕΥΡΟΣ ΒΑΡΟΥΣ: 18-30 ΚΙΛΟ ΑΥΤΟ ΗΛΙΚΙΑ 3 ΕΩΣ 6 ΕΤΩΝ.

ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΚΑΙ ΦΟΡΕΤΕ

1. ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΠΙΣΤΕΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΣΤΗ ΒΑΞΗ ΚΑΙ ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΟΝ ΑΕΡΟΦΛΑΜΜΟ ΣΕ ΒΗΜΑΤΑ. ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΟΥΣ ΑΕΡΟΦΛΑΜΜΟΥΣ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΦΥΓΟΥΝ ΟΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΖΑΡΕΣ ΚΑΙ ΝΑ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΒΗΚΤΗΡΙΑΣ ΟΧΙ ΣΥΝΗΡΗ ΑΙΣΘΗΣΗ. ΚΛΙΣΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΚΑΘΩΣ ΟΤΑΝ ΤΕΛΕΙΩΣΕΤΕ. ΠΙΣΤΕΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΟ ΜΕΣΑ ΣΤΟΝ ΑΕΡΟΦΛΑΜΜΟ, ΕΤΣΙ ΟΣΤΕ ΝΑ ΜΗΝ ΕΧΘΕΙ ΑΛΟ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ.
2. ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΠΑΡΑΦΟΥΣΚΩΝΕΤΕ ΚΑΙ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΕΠΙΣΜΕΝΟ ΑΕΡΑ ΓΙΑ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ.
3. ΦΟΡΕΣΤΕ ΣΤΟ ΠΛΑΤΙ ΣΑΣ ΤΟ ΓΙΛΕΚΟ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ. ΤΟ ΜΗΚΟΣ ΤΩΝ ΙΜΑΝΤΩΝ ΕΙΝΑΙ ΡΥΘΜΙΣΜΕΝΟ. ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΩΝ ΑΓΚΥΡΩΝ ΣΕ ΕΝΑ ΚΑΤΑΛΗΛΟ ΣΗΜΕΙΟ ΤΩΝ ΙΜΑΝΤΩΝ. ΚΑΙ ΣΤΕΡΕΩΣΤΕ ΤΙΣ ΑΓΚΥΡΕΣ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΑΝΕΤΑ ΓΥΡΟ ΑΠΟ ΤΟ ΠΛΑΤΙ ΣΑΣ.

ΕΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΤΕ

1. ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΔΥΟ ΒΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΝΑ ΑΝΟΙΞΕΤΕ ΤΙΣ ΑΓΚΥΡΕΣ. ΠΙΣΤΕΤΕ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΟ ΤΟ ΠΑΝΚΡΤΟ 1 ΜΕ ΤΟ ΕΜΑ ΧΕΡΙ. ΤΑΧΥΤΟΡΟΣ ΠΙΣΤΕΤΕ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΟ ΤΟ ΠΑΝΚΡΤΑ 2 ΚΑΙ 3 ΜΕ ΤΟ ΑΛΛΟ ΧΕΡΙ. ΣΤΗ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΦΑΡΜΟΣΤΕ ΔΥΝΑΜΗ ΣΤΗΝ ΑΝΤΙΘΕΤΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΓΙΑ ΝΑ ΤΡΑΒΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΓΚΥΡΑ ΑΝ ΑΝΟΙΞΕΙ ΕΛΕΓΧΟΣ.
2. ΠΙΣΤΕΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΙΣΤΕΤΕ ΤΗ ΒΑΞΗ ΤΗΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΣΤΕ ΜΙΚΡΗ ΠΙΣΣΗ ΣΤΟ ΓΙΛΕΚΟ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ ΓΙΑ ΝΑ ΒΟΗΘΗΣΕΤΕ ΣΤΗΝ ΑΠΙΣΤΕΥΦΕΡΩΣΤΗ ΤΟΥ ΑΕΡΑ.



ΣΥΝΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΦΡΟΝΚΕΥΣΗ

1. ΕΠΙΡΡΩΤΗΣΤΕ ΜΕ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΣΤΕ ΚΑΜΑ ΣΤΟΝ ΑΕΡΑ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΑΠΟΦΡΟΝΚΕΥΣΗ. ΤΟΒΟΗΣΕΤΕ ΤΟ ΣΕ ΕΜΑ ΣΠΡΟ ΜΕΡΟΣ. ΣΕ ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΣΔΜΑΤΟΥ, ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΑΛΛΟ ΧΕΡΙ, ΣΤΗ ΤΟΞΕΥΣΗ ΕΦΑΡΜΟΣΤΕ ΔΥΝΑΜΗ ΣΤΗΝ ΑΝΤΙΘΕΤΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΓΙΑ ΝΑ ΤΡΑΒΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΓΚΥΡΑ ΑΝ ΑΝΟΙΞΕΙ ΕΛΕΓΧΟΣ.
2. ΕΝΕΛΕΓΤΕ ΤΙΣ ΡΑΒΔΕΣ ΚΑΙ ΤΗ ΜΕΜΒΡΑΝΗ ΤΑΚΤΙΚΑ ΓΙΑ ΣΚΙΖΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΕΣ. ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΟΦΥΣΑΝΟΤΕ ΑΤΕΛΕΙΑ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΜΕ ΕΝΑ ΝΕΟ.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

ΕΑΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΚΟΥΨΤΕ ΤΟ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ. ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΜΕ ΠΡΟΣΩΝ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ. ΜΗ ΡΥΠΑΝΕΤΕ. ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΕΝΑΣ ΚΑΘΕ ΠΟΛΙΤΗΣ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΨΕΤΕ ΤΑ ΑΠΟΡΡΙΨΜΑΤΑ ΜΕ ΕΝΑ ΦΙΛΙΚΟ ΠΡΟΣ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΡΟΠΟ.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΝΑΖΗΤΗΣΤΕ ΚΑΙ ΚΑΤΕΒΑΣΤΕ ΤΗ ΑΝΔΡΑΣΙ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΕΤΟΣΕΙΔΑ www.bestwaycorp.com

ВНИМАНИЕ

1. Жилет не защищает от утопления.
2. Плотно надуйте все воздушные камеры.
3. Плавательный жилет не является спасательным средством и должен использоваться только под постоянным и компетентным наблюдением.
4. Пользователь должен всегда находиться в пределах досягаемости рук взрослого человека, присматривающего за ним.
5. Правильное надувание и использование обязательны для обеспечения безопасности.
6. Убедитесь в том, что все клапаны полностью заданы.
7. Не используйте и не жуйте изделие, поскольку откусанные от материала куски могут привести к удушью.
8. Диапазон веса: 18-30 кг, для детей в возрасте от 3 до 6 лет.

НАДУВАНИЕ И НАДЕВАНИЕ

1. Откройте предохранительный клапан, сожмите его у основания и постепенно надуйте воздушную камеру. Надуйте камеры, пока не расширится большая часть складок, и на ощупь будет ощущаться плотность, но НЕ до твердого состояния. По завершении плотно закройте клапан. Вдавите клапан в воздушную камеру так, чтобы он не выступил над поверхностью.
2. Надевайте плавательный жилет на ребенка. Длина ремней регулируется. Отрегулируйте положение ремней на ремнях, надужо застегните пряжки, чтобы ребенку было удобно.

ВЫПУСК ВОЗДУХА И СНЯТИЕ

1. Чтобы расстегнуть пряжки, нужно выполнить два действия. Одной рукой нажмите на кнопку 2, а другой - на кнопку 1. Затем потяните половинки пряжки в разные стороны, чтобы полностью расстегнуть пряжку.
2. Откройте предохранительный клапан, захватите его у основания и нажмите на плавательный жилет, чтобы выпустить из него воздух.



ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

1. Отполируйте водой и щеточкой просушите изделие на воздухе, прежде чем помещать на хранение. Пластиковые изделия храните в сухом месте, при нормальной комнатной температуре, укрытое от прямых солнечных лучей. Плавательный жилет в спущенном состоянии не должен сжиматься под весом других предметов.
2. Регулярно проверяйте швы и пленку на предмет износа и отверстий. При наличии дефектов утилизируйте изделие и замените его новым.

УТИЛИЗАЦИЯ

Если изделие вышло из употребления, разрежьте его и утилизируйте в соответствии с указаниями муниципальных властей. Утилизируйте упаковку аккуратно и внимательно. Не мусорьте. Будьте ответственным гражданином и утилизируйте мусор, не загрязняя окружающую среду.

Найдите и загрузите с веб-сайта www.bestwaycorp.com декларацию о соответствии

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA PLOVAČKÉ VESTY

BRUKSANVISING FOR SVØMMEVEST

UPOZORNĚNÍ

1. Nechrání před utonutím.
2. Nahustěte všechny vzduchové komory.
3. Plovací vesta není zachranný prostředek a musí se používat pod neustálým dohledem kompetentní osoby.
4. Na dítě s rukávy musí dohlížet dospělá osoba ze vzdálenosti, ze které na něj dosáhne.
5. Pro zajištění bezpečnosti je rozhodující řádné nahuštění a používání.
6. Zajistěte, aby byly všechny ventily zataženy zcela dnovit.
7. Do produktů nekovstě nebo jej nevyžijte. Mohlo by dojít k oddělení kousků materiálu. Hrozí nebezpečí udusení.
8. Váha dítěte: 18 - 30 kg, 3 až 6 let.

NAFOUKNUTÍ A OTEVŘENÍ

1. Otevřete bezpečnostní ventil, zmáčkněte jej u základny a postupně nafoukněte vzduchovou komoru. Nahustěte komory tak, aby zmizela většina záhybů a produkt byl na omak pevný, ale NE tvrdý. Poté ventily řádně zatáhněte. Zamáčkněte ventily dnovit do vzduchové komory, aby nepřesahoval přes povrch.
2. Občete plovací vestu dítěti. Délku pásů lze nastavit. Nastavte spony do vhodné polohy na pásích, pevně spony zajistěte a to, aby dítě mělo pohodlí.

VYFOUKNUTÍ A SVLÉČENÍ

1. Spony se otlvírají nadvrátek. Jednou rukou stiskněte tlačítko 1, současně s tím druhou rukou stiskněte tlačítko 2 a 3. Poté taheh v opačném směru sponu odepnete.
2. Otevřete bezpečnostní ventil, stiskněte jeho základnu a mírným tlakem na plovací vestu vypustěte vzduch.



UDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

1. Před ukladáním produkt opláchněte vodou a nechte jej uschnout na vzduchu. Umístěte jej na suché místo, kde panují normální pokojové podmínky a kam nedopadají sluneční paprsky; vyfouknutá plovací vesta nesmí být stlačena žádným jiným předmětem.
2. Pravidelně kontrolujte švy i fólii, zda nejsou protřeny. V případě závadly produkt zlikvidujte a nahraďte novým.

LIKVIDACE

Pokud produkt likvidujete, přestřhněte ho a likvidujte podle místních předpisů. Obalí opatrně a důkladně zlikvidujte. Nevyhazujte do směsného odpadu. Odpovědný občan likviduje odpad ekologicky.

Projďte si a stáhněte prohlášení o shodě k výrobku na stránkách www.bestwaycorp.com

ADVARSEL

1. Produkt beskytter ikke mot drukning.
2. Blås opp alle luftkammer.
3. Svømmevester er ikke livredningsutstyr og må bare brukes under konstant, kompetent oppsyn.
4. Den ansvarlige bør være innen en armlengde fra den som bruker produktet.
5. Riktig oppblasing og bruk er avgjørende for god sikkerhet.
6. Kontroller at alle ventiler er trykkt helt inn.
7. Ikke bit i eller tygg på produktet da blir fra materialet kan utgjøre kveldingsfare.
8. Vektrekkevidde: 18-30 kg fra 3 til 6 år.

BLÅSE OPP OG TA PÅ

1. Åpne sikkerhetsventilen, press ventilsens nederste del sammen og blås opp hvert luftkammer. Fyll kamrene til mesteparten av foldene er borte og den føles fast å ta på, men den skal IKKE være hard. Lukt ventilen når du er ferdig. Trykk ventilen ned og inn i luftkammeret, slik at den ikke peker opp.
2. Ta svømmevesten på barnet. Beltene kan justeres. Plasser spennene på et egnet sted, og fest dem sikkert og komfortabelt rundt barnet.

TA AV OG SLIPP UT LUF滕

1. Det er to trimr for å åpne spennene. Trykk ned knapp 1 med én hånd, og trykk samtidig med knapp 2 og 3 med andre hånden. Trekk i motsatte retninger for å åpne spennet helt.
2. Åpne sikkerhetsventilen og kleem ventilen nedover, og press svømmevesten forsiktig for å slippe ut luften.



VEDLIKEHOLD OG OPPBEVARING

1. Skyll med varmt og kaldt vann i luftørke og bli helt tørr før den legges bort. Legg den på et tørt sted, med vanlig romtemperatur, utenfor direkte sollys. Det bør ikke plasseres andre objekter på svømmevesten mens den ikke er oppblåst.
2. Sjekk sømmer og folien regelmessig for rifter og hull. Dersom du oppdager defekter skal produktet avhendes.

KASSERING

Hvis produktet skal kastes skal det skjæres opp og kastes i henhold til lokale forskrifter. Kast emballasjen i riktig avfallsbeholder. Kast ikke søppel i naturen. Søppel skal kastes på ansvarlig, miljøvennlig måte.

Undersek og last ned produktdeklarasjonsserklæringer gjennom www.bestwaycorp.com

VARNING

1. Inget skydd mot drunkning.
2. Fyll alla luftutrymmena med luft.
3. Flytvästen är ingen räddningsanordning och får endast användas under konstant och kompetent översyn.
4. Överkaren bör befinna sig inom en armlängds avstånd från den som använder flytvästen.
5. Lämplig uppläsning och användning är livsviktigt för försäkra säkerheten.
6. Försäkra dig om att alla ventiler är fullständigt tryckta.
7. Bit eller lugga inte på produkten eftersom de bitar som kan lossna från materialet kan orsaka en kvävningssrisk.
8. Viktomfattning: 18-30 kg från 3 år till 6 år.

UPPBLÄSNING OCH PÅKLÄDNING

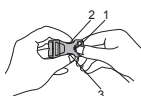
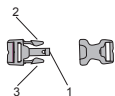
1. Öppna säkerhetsventilen, tryck ventilen långt ned och fyll flytvästmatt stegvis. Fyll utrymmet med luft tills de flesta vecken är borta och den känns stadig att ta i men INTE hård. Stäng ventilen ordentligt när du är klar. Tryck ventilen nedåt i en luftutrymmet, så att den inte sticker ovanför kanytan.

ÖBS! Blås aldrig upp för mycket och använd inte komprimerad luft för att fylla den.

2. Sätt på flytvästen på ditt barn. Längden på bältet är justerbart. Justera spämnets position så att det passar på stället på bältet och sätt fast spännen på ett säkert och bekvämt sätt på ditt barn.

TÖM PÅ LUFT OCH TAG AV FLYTVÄSTEN

1. Det är två steg att följa för att öppna panden. Tryck in knapp 1 med ena handen, samtidigt trycker du in knapparna 2 och 3 med den andra handen. Därefter drar du händerna åt varsin håll och spännen öppnar sig helt och hållet.
2. Öppna säkerhetsventilen och kläm ihop den nedre delen av ventilen och fortsätt att trycka tills flytvästen töms på luft.



UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

1. Skölj med vatten och torka den ordentligt innan förvaring. Placera den på en torr plats i normal rumfuktighetsförhållanden och utan direkt solljus. Flytvästen som är tv-tömd på luft får inte placeras under trycket av något tungt.
2. Kontrollera regelbundet att det inte finns rep eller hål på sömmar och ytan. Om något är defekt, var vänlig och kassera produkten och ersätt den med en ny.

AVFALLSHANTERING

Avfallskikten inte används ska den kasseras enligt lokala föreskrifter. Kassera förpackningen noggrant och försiktigt. Skräp inte ned. Se till att kasta allt skräp på ett miljövänligt sätt.

Vänligen utforska och ladda ner produktens försäkran om överensstämmelse via www.bestwaycorp.com

NÁVOD NA POŽITIE NA PLÁVACÍU VESTU

UPOZORNENIE

1. Nejedná sa o ochranu proti utopeniu.
2. Úplne nafuknite všetky vzduchové komory.
3. Plávajúca vesta nie je zariadenie na zachránu života a musí sa používať iba pod trvalým a skúseným dozorom.
4. Dozor by sa mal nachádzať na dosah ruky od dieťaťa s vestou.
5. Riadne nafuknite a používajte sú pe bezpečnost kľúčové.
6. Zabezpečte, aby boli všetky vzduchové ventily úplne zatlačené.
7. Do produktu nehrýzajte ani nehoďte. Mohlo by dôjsť k oddeleniu kúsokov materiálu. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.
8. Hmotnosť: 18-30 kg vo veku od 3 do 6.

NAFUKNUTIE A NASADENIE

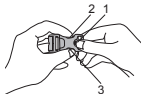
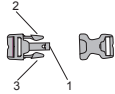
1. Otvorte bezpečnostný ventil, stlačte ho pri koreni a postupne nafuknite vzduchovú komoru. Komory nafukujte, dokiaľ nezničíte väčšinu zhybov a dokiaľ vesta nie je na dotyk pevná, ale NIE tvrdá. Po skončení ventil pevne zatvorte. Zatlačte ventily do vzduchovej komory, aby nevytvorili val pod povrch.

POZNÁMKA: Vestu nikdy nenafukujte nadmerne, ani na nafukovanie nepoužívajte stlačený vzduch.

2. Plávacu vestu oblečte dieťaťu. Dĺžku popruhu môžete nastaviť. Nastavte polohu spón na vhodné miesto popruhu a pevne a pohodlne ich zabezpečte okolo vášho dieťaťa.

VYFUKNUTIE A VYLEČENIE

1. Na otvorenie spony sa vyžadujú dva kroky. Stlačte tlačidlo 1 jednou rukou a súčasne stlačte tlačidlo 2 a 3 druhou rukou. Potom potiahnite na druhú stranu a sponu úplne otvorte.
2. Otvorte bezpečnostný ventil, stlačte základ ventilu a jemne zatlačte na plávacu vestu, aby sa vzduch uvoľnil.



ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

1. Pred uskladnením opláchnite vodou a nechajte na vzduchu uschnúť. Dajte plávacu vestu na suché miesto, za bezných podmienok v miestnosti, mimo dosah priameho slnečného žiarenia a nemal by byť ničím zaťažén.
2. Skontrolujte zvary a pravidelne zalepujte rozparky a diery. Pokiaľ sa vyskytne voľajúca chýba, vyhoďte výrobky a vymeňte ich za nové.

LIKVIDÁCIA

Án výrobok dôsledne prečte ho a zlikvidujte podľa miestnych predpisov. Balenie starostlivo a obhajudne zlikvidujte. Nevyhazujte do odpadkov. Buďte riadnym občianom a likvidujte odpad spôsobom, ktorý je bezpečný pre životné prostredie.

Prosím, vyhľadajte a stiahnite si vyhlásenie o zhode výrobkov na webovej stránke: www.bestwaycorp.com

VAROITUS

1. Ei suojaa hukkumiselta.
2. Täytä kaikki ilmakammot täyteen.
3. Uimaliivit eivät ole hengenvestusta varten, ja niitä tulee käyttää vain jatkuvassa ja pätevässä valvonnassa.
4. Uimaliivien käyttäjän tulee olla valvojan käden ulottuvilla.
5. Asianmukainen täyttämisen ja käyttö ovat välttämättömiä turvallisuudsen takaamiseksi.
6. Varmista, että kaikki venttiilit on työnnetty sisään.
7. Älä pure tai purekskele tuotetta, koska materiaaliasta irtoavat osat voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
8. Painorajat: 18–30 kg, iän 3–6.

TÄYTTÄMINEN JA PUKEMINEN

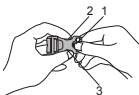
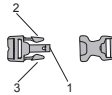
1. Avaa turvaventtiili, purista venttiilin tyvestä ja täytä ilmakammiot yksi kerrallaan. Täytä kammiot, kunnes suurin osa ryppyistä on poissa ja kammiot tuntuu kosketettaessa lujuita mutta EI kovalla. Sulje venttiili, kun olet valmis. Paina venttiilia alaspäin ilmakammiota kohden, niin ettei se jää pinnan yli.

HUOMAA: Älä koskaan täytä liikaa tai käytä painallamaa täyttämiseen.

2. Pue uimaliivit oikein päälle. Vöiden pituudet ovat säädettävissä. Säädä solkien paikka sopivaksi vöille ja kiristä soljet turvallisesti ja mukavasti lapsesi ympärille.

TYHJENNYS JA RIISUMINEN

1. Sökien avaamiseen on kaksi vaihtoa. Paina nappia 1 toisella kädelläsi ja paina samaan aikaan kätösia kädelläsi kammiokalle nie jst sprztem ratowniczym i jej użycie musi odbywać się pod stałym nadzorem osoby kompetentnej.
2. Avaa turvaventtiili, purista venttiilin tyvestä ja paina kevyesti uimaliivejä, jotta ne tyhjentyvät helpommin.



KUNNOSSAPITO JA SÄILYTYS

1. Huuhtele vedellä ja anna kuivua kokonaan ennen varastointia. Varastoi kuivassa paikassa, huoneenlämmössä ja suojittuna auringonvalolta. Älä säilytä painavaa tavaraa tyhjentynytien uimaliivien päällä.
2. Tarkista saumat ja kolo säännöllisesti repeämien ja reikien varalta. Jos tuote on viallinen, hävitä se ja hanki tilalle uusi.

HÄVITTÄMINEN

Jos tuote on epäkuukunna, pilko se ja hävitä paikallisten säädösten mukaisesti.

Hävittä mukavasti huuletoista ja ajatuksella. Älä roskaa. Ole kunnan kansalainen ja hävitä roskat ympäristöstäsi välillä.

Tutustu tuotteen vaatimuksenmukaisuusvaatuuksuun sivustossa www.bestwaycorp.com ja lataa se itsellesi

INSTRUKCJA OBSŁUGI NADMUCHIWANEJ KAMIZELKI

OSTRZEŻENIE

1. Nie chroni od utonienia.
2. Napompmy całkowicie wszystkie komory powietrzne.
3. Nadmuchiwana kamizelka nie jest sprzętem ratowniczym i jej użycie musi odbywać się pod stałym nadzorem osoby kompetentnej.
4. Osoba nadzorująca powinna znajdować się w zasięgu ręki dziecka.
5. Właściwe napompowanie i użycie są podstawowe dla zapewnienia bezpieczeństwa.
6. Upewnij się, że wszystkie zawory są całkowicie wciśnięte.
7. Nie gryź ani nie żuć produktu, ze względu na możliwość odgryzienia jego kawałków i zagrożenie uduszeniem.
8. Zakres wagowy: 18-30 kg, dla dzieci w wieku od 3 do 6 lat.

POMPOWANIE I UBIERANIE

1. Otwórz zawór bezpieczeństwa, ściśnij go u podstawy i stopniowo napompmy komorę powietrzną.

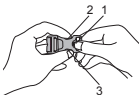
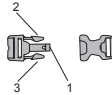
Napełnij komorę aż do momentu, kiedy zniknie większość zmarszczek, a rękawki będą napompowane, ale NIE za twarde. Po zakończeniu zamknij dokładnie zawór. Wciśnij zawór w komorę powietrzną tak, aby nie wystawał na powierzchnię.

2. Uwierć dziecko w nadmuchiwanej kamizelce. Długość pasów jest regulowana. Wyreguluj położenie klamry do odpowiedniej pozycji na pasach i dobrze zamknij klamry na dziecku, tak aby nie krepowały one jego ruchów.

WYPUSCZANIE POWIETRZA I ZDEJMOWANIE KAMIZELKI

1. Otwórz klamry następując w dwóch krokach opisanych poniżej. Jedną ręką naciskaj przycisk nr 1 a drugą naciskaj jednocześnie przycisk nr 2 i 3. Następnie połączaj obie części klamry w przecznych kierunkach, aż do całkowitego jej otwarcia.

2. Uwierć zawór bezpieczeństwa i ściśnij go u podstawy. Delikatnie naciskaj nadmuchiwana kamizelkę w celu szybkiego wypuszczenia powietrza.



KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

1. Przepłucz wodą i dokładnie osusz przed przechowywaniem. Przechowuj w suchym, zacienionym miejscu, w warunkach pokojowych. Podczas przechowywania na kamizelce nie powinny znajdować się inne przedmioty.
2. Sprawdź regularnie spójnienia i materiał pod kątem rozdzier i dziur. W przypadku widocznych uszkodzeń, prosimy wyrzucić produkt i zastąpić go nowym.

UTYLIZACJA

Jeżeli produkt zakończył swoją żywotność, połnij go i utylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami składowania odpadów.

Ostrożnie i starannie utylizuj opakowanie. Nie śmieć. Bądź dobrym obywatelium i utylizuj odpady w sposób bezpieczny dla środowiska.

Prosimo o znalezienie i pobranie treści deklaracji zgodności produktu ze strony www.bestwaycorp.com

FELTARTÁS

1. A termék nem véd meg a fulladástól.
2. Minden légkamrát teljesen fújjon fel.
3. Az üszömmellény nem életemető eszköz, és csak megfelelő és állandó felügyelet mellett használható.
4. A felügyelőnek karnyújtásnyi távolságra kell lennie a viselőtől.
5. A biztonságos használathoz feltétlenül szükséges a megfelelő felújítás és rendeltetésszerű használata.
6. Gondoskodjon arról, hogy minden szék teljesen benyomva legyen.
7. Ne csipkedje, illetve ne rádjga a terméket, mert a termékrol lecsipve vagy leharapott anyag fulladást okozhat.
8. Tömegtartomány: 18 ... 30 kg, 3 ... 6 év.

FELFÚJÁS ÉS FELVÉTEL

1. Nyissa ki a biztonsági szelepet, csipje meg a szelepet a tövénél, és lépésként fújja föl a légkamrát. Addig fújja a kamrákat, amíg a ráncok legtöbbször el nem múlik, és érintésre feszesek, de NEM kemények. Ha ezzel elkészült, szorosan zárja el a szelepet. Nyomja bele a szelepet a légkamrába úgy, hogy ne álljon ki a felszínéről.

MEGJEGYZÉS:

1. Soha ne fújja túl, illetve ne használjon túrlített levegőt a felújításhoz.
2. Adjja fel a gyermekre az üszömmellényt. Az óvek hosszú állítható. Állítsa a csatokat az óvek egy alkalmas pontjára, majd biztonságosan és kényelmesen rögzítse a csatokat a gyermek körül.

LEERESZTÉS ÉS LEVÉTEL

1. A csatokat két lépésben nyitja ki. Nyomja le az 1-es gombot az egyik kezével, ezzel egyidejűleg nyomja le a 2-es és a 3-as gombot a másik kezével. A csat teljes széthúzásához fejtse ki ellentétes irányú erőt.
2. Nyissa ki a biztonsági szelepet, csipje meg a szelepet állít, majd finoman nyomja össze az üszömmellényt, hogy segítse a levegő kieresztését.



KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

1. Eltáras előtt öblítse le a vizzel, és levegőt szárítsa meg alapon. Tegye normál szobai körülmények között, közvetlen napágrárásnak nem kitett száraz olyan helyre, ahol a leeresztett üszömmellényre nem nehezkedik semmilyen súly.
2. Rendszeresen ellenőrizze a varratokat és a fóliát, hogy nincs-e rajtuk szakadás vagy lyuk. Hiba esetén obja ki a terméket, és cserélje le egy újra.

ÁRTALMATLANÍTÁS

1. Ha a termék több má nem lehet használni, vágja szét, és ártalmatlanítsa a helyi önkormányzat előírásai szerint.
2. A csomag ártalmatlanítását óvatosan és gondosan végezze. Ne szemeteljen. Felelős állampolgárként a szemét ártalmatlanítását környezetbarát módon tegye.

A termék megfelelőségi nyilatkozata ügyében látogassa meg a www.bestwaycorp.com webhelyet, ahol megkeresheti és letöltheti a dokumentumot

BRĪDINĀJUMS

1. Nepasargā no nosītkāšanas.
2. Pilnīgi piepūtiēt visas gaisa kameras.
3. Peldēšanas veste nav dzīvības glābšanas līdzeklis un to drīkst izmantot tikai nepārtraukti un kvalitatīvi uzraudzībā.
4. Uzgrābojai personai jāatrodas rokas attālumā no personas, kas izmanto vesti.
5. Pareizi piepūšana un izmantošana ir ļoti svarīga drošībai.
6. Pārliecinieties, ka visi vārsti ir pilnīgi piespiesti.
7. Nekodiet un nekodējiet produktu, jo tā nokostās daļas var radīt aizsērānos.
8. Svāra diapazons: 18-30 kg, no 3 līdz 6 gadiem.

PIEPŪTIET UN UZVELCIET

1. Atveriet drošības vārstu, spāspiediet vārstu pamatni un pakāpeniski piepūtiēt gaisu kamerā. Uzpūtiēt kamerā tiez līdz daļa krunku pazdū un pēc taustīšanas vīrsma liekas stingra, bet NE cieta. Pēc pabeigšanas cieši aizveriet vārstu. Iespiediet vārstu gaisa kamerā, novādot to no vīrsmas.
2. Uzvelciēt peldēšanas vesti savam bērnam. Siknu garumu var regulēt. Novietojiet sprādzēs piemērotā pozīcijā uz siksnā, droši un ērti piesprādzējiet sprādzēs apkārt bērnam.

IZLAIDĪT GAISU UN NOVELCIET

1. Lai atvērtu sprādzēs ir jāveic divi soļi. Nospiediet pogu 1 ar vienu roku un vienlaicīgi ar to nospiediet pogu 2 un 3 ar otru roku. Pēc tam pielietojiet spēku pretējā virzienā, lai atvērtu sprādzi.
2. Atveriet drošības vārstu, satveriet vārstu pamatni un viegli spāspiediet peldēšanas vesti, lai palīdzētu izlaist gaisu.



APKOPE UN UZGLĀBĀŠANA

1. Pirms uzglābāšanas rūpīgi noskalojiet ar ūdeni un nožāvējiet gaisā. Novietojiet to sausa vietā, normālos ietābas apstākļos, pasargājot no tiešiem saules stariem un nesaspiediet tukšu peldēšanas vesti ar citiem priekšmetiem.
2. Pļāvējiet jopiņus un ierobāta stā pāreizi. Nepiesāņojiet vīdi. Katra godprātīga pļāsona pļānkums ir utilitāz atkritumu vīdi draudzīgā veidā.

UTILIZĀCIJA

1. Pēc izstrādājuma izmantošanas pabeigšanas sagrieziet to un utilitāzē atbilstoši jūsu pašvaldības noteikumiem.
2. Utilitāzē iepakojumu rūpīgi un pāreizi. Nepiesāņojiet vīdi. Katra godprātīga pļāsona pļānkums ir utilitāz atkritumu vīdi draudzīgā veidā.

Lūdzu, izpētiet un lejupielādējiet produktu atbilstības deklarāciju mājaslapā www.bestwaycorp.com

PLAUKIMO LIEMENĒS NAUDOTOJO VADOVAS

ISPĒJĪMAS

1. Ši priemone neapsaugo nuo nuskenidimo.
2. Visiški pripūskite viena oro kameras.
3. Plaškumo liemene nera gelybimo priemone, jos naudojimo turi nuolat priziūreli kompetingas asmu.
4. Priziūrinis asmu visada turi galeiti pasiekti vaikā ištesdamas rankā.
5. Kad būtų užtikrintas saugumas, svarbu tinkamai pripūsti ir naudoti.
6. Patikrinkite, kad visi vožtuvali būtų visiškai įstumti į vadi.
7. Nekasikite ir nekramtykite gaminio ar neliskasikite jo dalim, nes galite uždušti.
8. Vaiko svoris: 18–30 kg, nuo 3 iki 6 metų amžiaus.

PRIPŪSKITE IR APMAUKITE

1. Aidarykite apsauginį vožtuvą, prie pagrindo ji suspauskite ir pagal nurodymus pripūskite oro kameras. Pūskite toi, kol beveik nebelineka raukšlį ir liemene tampa tvirta, tačiau NE PER DAUG. Baige skleidze tvirtai uždarikite. Įspauskite vožtuvą į oro kamera, kad jis nebūtų pavirskuje.
2. Apmaukite vaikā plaukimo liemene. Diržų įliks reguliuojamas. Saglis nustatykite tinkamo diržų padetyje ir įsą tinkamai bei patogiai priveržkite.

ĮŠLEISKITE ORĄ IR NUIMKITE

1. Sağdu atseimo procesa sudaro du etapai. Vieną rankā spauskite 1 mygtukā ir tuo pačiu metu kita rankā spauskite 2 ir 3 mygtukus. Po to stipri skirtingomis krypimis traukite sagli, kol ji atsidsays.
2. Aidarykite apsauginį vožtuvą, sugnybkite vožtuvą pagrindā ir švelniai spauskite, kad išleistumėte orā.



PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

1. Nusukalukite vandenu ir kruopščiai išdžiūvinkite prieš padėdami laikyti. Laikykite sausose, normalios temperatūros patalpoje, saugokite nuo tiesioginių saules spindulių ir neužkraukite kitais daiktais.
2. Reguliarinai tikrinkite siūles ir medžiagā, kad nebūtų plyšimų ar skylių. Jeigu randate pažeidimą, išmeskite gamini ir įsigykite naują.

UTILIZAVIMAS

1. Jei produktas nebenaudojamas, jį perkirkite ir utilitaukute pagal vietinius reikalavimus. Atsakingai išmeskite pakutes. Neišukšlinkite. Išmeskite šiukšles tinkamai ir neteršdami aplinkos.

Prašome ištiri ir atsisiųsti produkt atitikties deklaraciją per www.bestwaycorp.com

NAVODIJA ZA UPORABO PĻAVALNEGA JOPĪCĀ

OPOZORILO

1. Ne zagotavjā zašēte pred utopitvjo.
2. Vedne v celoti nāpārinēte visā zračne komore.
3. Pļāvējiet jopiņus un ierobāta stā pāreizi. Nepiesāņojiet vīdi. Katra godprātīga pļāsona pļānkums ir utilitāz atkritumu vīdi draudzīgā veidā.
4. Oseba, ki je zādolēna za nadzor otroka, mōra imeti sīdneja na dosegu roki.
5. Pravilna nāpārināšana un uporaba stā temelnēja pomena za zagotvotv varosti.
6. Vsi ventili mōrao būt pilnīgi nāstvi.
7. Ne grizite ali zvečēte izdeidā, saj atbāstāte nevadusēte za odgriznjenimi delci materiala.
8. Razpon teže: 18–30 kg od starosti 3 do 6 let.

NĀPĀRINĒS UN OBLECĪTE JOPĪCĀ

1. Odprite varnostni ventili, sīsnite ga v spodnjem delu in postopoma nāpārinēte zračne komore. Komore nāpārinēte, dokler kvepānje ne izgine in sū na oļo čvrste, vendar NE trde, ko končate z nāpārināvam, čvrsto zaprite ventili. Pōtsnēte ventili v zračne komore, tako da ne moli iznad površine.
2. OPOMBA: Za nāpārināvanu pļāvalnega jopiņa ne uporabjate stinjenjega zrača in pazite, da jopiņa oblecimo ne nāpārinēte.
3. Otrou obreknite pļāvalni jopič. Pasovi so nastavljivi po dolžini. Nastavite zaponke na ustrezno mesto na pasovih ter jih varno in udobno pripnēte okoli otrokovega telesa.

IZPĪNĪTE UN SĻECĪTE JOPĪCĀ

1. Za odpiranje zaponk sīsnite naslednjama dvema korakoma. Z eno roko pritisnite gumb 1, z drugo roko pa sočasno pritisnite gumba 2 in 3. Nalo pa sponko povlecite narazen, da se odpre.
2. Odprite varnostni ventili, sīsnite ga v spodnjem delu in nežno pritisnite na pļāvalni jopič, da iz njega izsīsnēte zrak.



VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE

1. Preden jopič pospravate, ga sperite z vodo in pustite dobro osušiti na zraku. Hranite ga v suhem prostoru pri običajnih sobnih razmerah, kjer ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi, prav tako pa nanj ne odlagajte kakršnih koli težkih predmetov.
2. Redno preverjajte šive in folijo glede morebitnih luken ali raztrganj. Če opazite kakršne koli poškodbe: jopič zavrzite in ga nadomestite z novim.

ODLAGANJE

1. Če izdelka ne boste več uprabljali, ga razrežite in zavrzite v sklado z veljavno zakonodajo. Pri odlaganju embalaže ravnejte skrbno in premišljeno. Ne odlagajte je v okolje. Bodite zavedni državljan in izdelek zavrzite na okoliju prižigovan način.

Prosimo, poiščite in prenesite izdelek ali skladnosti izdelka s spletne strani www.bestwaycorp.com

UYARI

1. Bolumlyama karşi koruma sađlamaz.
2. Bütün hava bolumlelerini sonuna kadar siđirin.
3. Can yeleđi bir can kurtarma aracı deđildir ve yalnızca yetkili birinin sđrekli gđzetimi altında kullanılmaldır.
4. Gđzetimi sađlayan kiři yeleđi kullanan kiřinin bir kol mesafesinde olmalıdır.
5. Emniyetli sađlanmasın içeri beđli dođru siđirme ve kullanim kritik oneme sahiptir.
6. Tüm supapların tamamen içeri beđli olduđunu dogrudan emin olun.
7. Materyalin istenilen koparılan parçaları bođlama tehlikesine neden olabileceđi için ürünü sırmayın ya da çöđmeyin.
8. Ađırlık araladı: 3 ile 6 yař, 18-30 kg arası.

ŞİŞİRME VE GIYME

1. Emniyet supabını açın, supabın diđ kısmını sıkın ve hava bolumlesini adım adım siđirin. Hava bolumlelerini, kirlişikliklerin büyük kısmını yok olana kadar siđirin; dokunuluđunda sert DEĞİL, sađlam olmalıdır. Bittiginde supabı sıkıca kapatın. Hava bolumlesine dođru, yuzeyin üstünde kalmayacak řekilde supaba bastırın.

2. NOT: Asla geređinmeden fazla veya basıncın hava kullanarak siđirmeyin. Hava bolumlelerini, kirlişikliklerini boyu ayarlanabilir. Tokaların konumunu kemerlerin uygun noktasına yerleřtirerek, çocuklarınızın etrafında güvenli ve konforlu řekilde sabitleyin.

HAVASINI İNDİRME VE ÇIKARMA

1. Tokaları iki adımda açılır. Tek elimizle 1 numaralı düğmeye basarken, diđer elimizle 2 ve 3 numaralı iřigina manuz kalmasını kuru ve normal oda dođulmasını sađır bir yere koyun; havası indirilmiř can yeleđlerini üzerine bařka bir şey yerleřtirilmeyin.
2. Gđzetim supabını açın ve havanın dışarı çıkmasını yardımcı olmak için supabın alt kısmını sıkarak yuzey yeleđine hafif bir baskı uygulayın.



BAKIM VE SAKLAMA

1. Saklamak üzere kaldırımdan önce suyla durulayın ve iyice kurumasını bekleyin. Dogrudan güneř iřigina manuz kalmasını kuru ve normal oda dođulmasını sađır bir yere koyun; havası indirilmiř can yeleđlerini üzerine bařka bir şey yerleřtirilmeyin.
2. Diđerleri ve folyo dđzenletici olarak yirtik ve delik kontrolü yapın. Herhangi bir hasar varsa lütfen ürünleri atın ve yenisiyle deđiřirin.

ELDEN ÇIKARMA

1. Ürün hizmet diři işe, lütfen kesin ve yerel kurallara uygun olarak atın. Paketi dikkatli ve saygılı řekilde atın. Yere atmayın. İyi bir vatandař olun ve çöđü çevreye saygılı řekilde atın.

Site: www.bestwaycorp.com adresinden ürünün uygunluk beyannamesini aratırıp indirin.

РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ ЗА ПЛУВНА ЖИЛЕТКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Нма защита срещу удавяне.
2. Винаги използвайте изцяло всички въздушни камери.
3. Плувателна жилетка не е животоспасяващо средство и трябва да се използва само под постоянно, компетентно надзор.
4. Лицето, което напдувава трябва да бъде на една ръка разстояние от лицето, което използва продукта.
5. Правилното напмуване и употреба са от решаващо значение, за да се поддържа безопасността.
6. Уверете се, всички вентили са изцяло натиснати навътре.
7. Не ханете или дръпнете продукта, тъй като отхланянето от материала парчета, могат да предизвикат опасност от задушаване.
8. Диапазон на тегло: 18-30 kg от възраст 3 до 6 години.

НАДУВАНЕ И ОБЛАЧАНЕ

1. Отворете предната вентил, притиснете вентила в основата и надуйте въздушната камера по стъпки. Напмувайте камерите, докато повечето от ринките изникнат и се усещат твърди при допир, но НЕ прекалено твърди. Затегнете здраво вентила, когато приключите. Натиснете вентила надолу във въздушната камера, така че да не се подава над повърхността.

2. ЗАБЕЛЕЖКА: Никога не напмувайте прекалено и не използвайте стътен въздух при напмуване.
3. Облечете детето си с плувателна жилетка. Дължината на коланите може да се регулира. Регулирайте позицията на катарамите на поддържащото място на коланите и затегнете катарамите сигурно и комфортно около вашето дете.

ИЗПУСКАНЕ НА ВЪЗДУХА И СЪБИЧАНЕ

1. Необходими са две стъпки, за да се отвори катарамите. Натиснете бутон 1 надолу с една ръка, като в същото време с другата ръка бутон 2 и 3 с другата ръка. След това приложете сила в обратната посока, за да издърпате катарамата за напълно отваряне.
2. Отворете предната вентил и притиснете основата на вентила и приложете лек натиск върху плувателна жилетка, за да улесните освобождаването на въздуха.



ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

1. Изпалнете я с вода и я оставете да изсъхне напълно на въздух, преди да я приберете. Поставете я на сухо място, при нормални стайни условия, далеч от пряка слънчева светлина, плувателна жилетка с изсушен въздух не трябва да бъде притисната от други телесни, поставени върху нея.
2. Проверявайте нормите и фолото редовно за съзвене и дупки. Ако има някакъв дефект, моля изхвърлете продукта и го заменете с нов.

ИЗХВЪРЛЯНЕ

1. Ако продуктът е извън употреба, моля, нарежете го и го изхвърлете според вашия местен регламент. Изхвърлете опаковката внимателно и разумно. Не разпръсквайте. Бъдете добър гражданин и изхвърляйте отпадъците по съобразен с околната среда начин.

Моля, потърсете и изгледете декларацията за съответствие на продукта на адрес www.bestwaycorp.com

AVERTISSEMENT

1. Ne protejează împotriva înecului.
2. Umflați complet toate camerele de aer.
3. Vesta de înot nu reprezintă un dispozitiv de salvare a vieții și trebuie utilizată sub supraveghere constantă, competentă.
4. Supraveghetorul trebuie să se afle la o distanță de un braț față de purtător.
5. Pentru a garanta siguranța este esențial să asigurați umflarea și utilizarea adecvată.
6. Asigurați-vă că toate supapele sunt complet împinse înăuntru.
7. Nu mușcați sau mestecați produsul întrucât bucatăre care pot fi mușcate din material pot duce la pericol de sufocare.
8. Interval de greutate: 18-30 kg cu vârsta între 3 și 6 ani.

UMFLAȚI ȘI ÎMBRĂCAȚI

1. Deschideți valva de siguranță, strângeți valva la bătă și umflați camera cu aer. Umpleți camerele până când dispar majoritatea cutelor și se simte ferma la atingere, dar NU rigidă. Închideți valva ferm când ați terminat. Apăsăți valva în jos în camera cu aer, astfel încât să nu depășească suprafața.

2. NOTĂ: Nu umflați niciodată în exces sau nu utilizați aer comprimat pentru umflare.
2. Întrorăză vă copliu cu apă de la robinet. Lungimea curelelor este ajustabilă. Ajustați poziția cataramelor la un loc confortabil al curelelor și strângeți cataramele sigur și confortabil în jurul copilului dvs.

DEZUMFLAREA ȘI DEZBRĂCAREA

1. Exișăz cu apă și uscați metodicamente cataramele. Apăsăți în jos butonul 1 cu o mână, apăsând în același timp butonul 2 și 3 cu cealaltă mână. Apoi aplicați forță în direcția opusă pentru a trage catarama complet deschisă.
2. Deschideți supapa de siguranță și apoi trageți de baza acesteia și aplicați ușor presiune pe vesta de înot pentru a ajuta la eliberarea aerului.



ÎNȚEȚINERE ȘI DEPOZITARE

1. Clătiți cu apă și uscați metodicamente de depozitare. Puneți la loc uscat, într-o cameră normală, ferită de lumină și directoare, iar pernele pentru brațe nu trebuie comprimate cu alte greutăți pe ea.
2. Verificați cusăturile și folia periodic pentru semne de rupături sau orificii. Dacă există defecte, eliminați produsele și înlocuiți-le cu o pereche nouă.

ELIMINARE

1. Dacă produsul nu mai este adecvat, vă rugăm să-l tăiați și să-l eliminați conform prevederilor consiliului dvs. local.
2. Eliminați ambalajul cu atenție și considerate. Nu aruncați la gunoi. Pentru a fi un bun cetățean eliminați gunoii într-o manieră ecologică.

Vă rugăm să căutați și să descărcați declarația de conformitate a produsului pe www.bestwaycorp.com

KORISNIČKI PRIRUČNIK ZA PLSLUK ZA PLIVANJE

UPOZORENJE

1. Prsluk ne pruža zaštitu od utapanja.
2. Isplunite u cijelosti zrakom sve zračne komore.
3. Prsluk za plivanje ne predstavlja sredstvo za spařavanje i smije se upotrebljavati isključivo pod stalnim nadzorom odrasle osobe.
4. Odrasla osoba treba biti u blizini djeteta.
5. Pravilno napanuvanje i pridržavanje uputa predujvu su za sigurnu uporabu proizvoda.
6. Provjerite jeste li sve sigurnosne ventile pravilno zapriječili.
7. Ne grizite i ne zvučite proizvod jer biste mogli ođznjetiti neki od njegovih dijelova uslijed čega bi moglo dođ do gušenja.
8. Raspon dopuštenog težišnog opterećenja: od 18 kg do 30 kg (starosna dob: od 3 do 6 godina).

NAPUHVANJE I OBLAČENJE

1. Otvorite sigurnosni ventil, pritisnite ga pri dnu te isplunite zrakom zračnu komoricu. Punite komoricu zrakom dok nabori nestanu i kada osjetite da su komore mekane te NE pretvrđe. Po završetku napanuvanja pažljivo zatvorite ventile. Pritisnite ventili prema unutrašnjosti zračne komore tako da ne pređu na površini proizvoda.

2. NAPOMENA: Nikada ne napanuvajte proizvod i ne koristite komprimiran zrak za njegovo napanuvanje.

2. Obucite prsluk za plivanje na dijete. Dužina pojasa se može prilagoditi. Prilagodite položaj kopči na mjestu predviđenom za to, a zatim pravilno i udobno zategnite kopče oko djeteta.

ISPUHVANJE I SKIDANJE

1. Postoje dva koraka prilikom otpokopčavanja kopči. Jednom rukom pritisnite dugme 1, a istodobno drugom rukom pritisnite dugme 2 i 3. Zatim slobodno povucite kopče u suprotnom smjeru kako biste ih u potpunosti otpočkali.
2. Otvorite sigurnosni ventil, između prstiju uhvatite dno ventila te ga stisnite i lagano pritisnite prsluk za plivanje kako biste iz njega istisnuli zrak.



ODRŽAVANJE I ČUVANJE

1. Isperite vodom i temeljito osušite prije spremanja. Pohranite prsluk na suhom mjestu u normalnim sobnim uvjetima pazeći da ne bude izložen izravnoj sunčevoj svjetlosti, a isplunite prsluk ne smijete opteretiti teškim predmetima.
2. Obavljajte redovitu provjeru rubova i vanjske površine kako biste osigurali postojanje rupica ili raspora materijala. Ako na proizvodu utvrdite postojanje nekog nedostatka, bacite proizvod i zamijenite ga novim.

ODLAGANJE

1. Ako proizvod više ne služi svrsi kojoj je namijenjen, izrežite ga i zbrinite sukladno uputama vašeg lokalnog vijeća.
2. Pažljivo i svjesno zbrinite pakiranje. Ne bacajte ga u smeće. Budite savjestan građanin i zbrinite ga na ekološki prihvatljiv način.

Potražite i preuzmite jačinu o sukladnosti proizvoda na mrežnom mjestu www.bestwaycorp.com

HOIATUS

1. See e ole uppimist tõkestav vahend.
2. Pumbake täis kõik õhukambriid.
3. Ujumisvest ei ole elupäästevahend ja seda tuleb kasutada vaid pideva ja püsiva järelevalve all.
4. Järelevalgaja peab olema vesti kandja kaelaustasul.
5. Ohutuse tagamiseks on õige talpimisühine ja õiged kasutusõhõtted olulise tähtsusega.
6. Veenduge, et kõik klappid on sisse lükatud.
7. Ärge laske lapsel vesti hammustada ega närida, selle materjali tükid võivad põhjustada hingamistakistusi.
8. Kehakaalu vahemik: 18–30 kg, vanus 3 kuni 6 aastat.

ÕHUGA TÄITMINE JA VESTI KANDMINE

1. Avage turvaklapp, sunnige klapi alaosale ja talitke õhukambriid sarrm-sammult. Puhuge kambritesse nappaju õhku, et kortsud on kadunud ja turvvest tundub tugev, kuid MILITE kõva. Kui olete lõpetanud, sulgege klapp. Lükake klapp õhukambriisse sisse, nii et see ei ulatu välja.
2. Pange püstevahend sisse. Ärge unustage suruge ega kasutage suruõhku.
3. Pange päästevesti lapsele selga. Rihmade pikendused on muudetavad. Seadke pindial rihmal sobivatesse kohtadesse ja kinnitage need kindlalt ja muugavalt ümber lapse keha.

TÜHJENDAMINE JA SELJAST VÕTMINE

1. Pannalae avamiseks on kaks võimalust. Vajutage ühe käega alla nupud 1 ja samal ajal vajutage teise käega alla nupud 2 ja 3. Seejärel tõmmake rihmad vastassuunas täielikult lahti.
2. Avage turvaklapp ja pigistage klapi alaosat kokku ning suruge kergelt ujumisvestile, et aidata õhul väljuda.



HOOLDAMINE JA HOUSTAMINE

1. Enne hoiu panekut peske ujumisvest vees põhjalikult puhtaks. Hoidke kuivas kohas, normaalingimistega ruumis, varjutat otsese päikesevalguse eest, tühjaksalust ujumisvesti tohi olla mingite eesmete surve all.
2. Kontrollige regulaarselt liitekohti ja volte rebenemise ning aukude suhtes. Kui leiate mingi rikke, ärge seada ujumisvesti enam edasi kasutajate ja asendajate uuega.

UTILISEERIMINE

Kui toode on kasutusse kõrvaldatud, lõigake see katki ja andke üle kohalikele jäätmekehtlusteasutustele. Utiliseerige toode hoolikalt ja läbimõeldult. Ärge pange tavapruugikasti. Olge kohusetundlik kodanik ja utiliseerige jäätmed keskkonnamõravalikult mool.

Vastavusdeklaratsioonile leiate ja saate alla laadida veebisaidil www.bestwaycorp.com

UPOZORENJE

1. Bez zaštite od davljenja
2. Potpuno naduvalje sve vazdušne komore.
3. Prsluk nije sredstvo za spasavanje života i mora se koristiti samo uz konstantan nadzor kompetentne osobe.
4. Osoba koja nadgleda treba biti na dohvrat ruke osobe koja koristi proizvod.
5. Pravilno naduvaljenje i korištenje su od presudne važnosti za sigurnost.
6. Osigurajte da su svi ventili potpuno uravnoteženi.
7. Ne grize i ne žvacite proizvod jer delovi koji bi mogli biti odgrizeni sa tkanine mogu uzrokovati opasnost od davljenja.
8. Za klase: 18-30 kg od 3 to 6 godina.

NADUVAJTE I OBUČITE

1. Otvorite sigurnosni ventil, pritisnite ga pri dnu i naduvaljate vazdušnu komoru po koracima. Napunite komore dok većina nabora ne nestane i dok ne postane čvrsto ali NE tvrd. Zatvorite ventil čvrsto kad završite. Pritisnite ventil prema dole u vazdušnu komoru, tako da ne prelazi površinu. **NAPOMENA:** Nikad nemojte previše naduvaljati ili koristiti vazduh pod pritiskom za naduvaljenje.
2. Otvorite sigurnosni ventil i pritisnite dno ventila i nežno pritisnite prsluk za plivanje da pomognete na odgovarajuće mesto, i stegnite čvrsto i udobno kopče oko deteta.

SKINITE I IZDUVAJTE

1. Postoje dva koraka za otvaranje kopči. Pritisnite dugme 1 jednom rukom, istovremeno pritisnite dugme 2 i 3 drugom rukom. Onda povucite u suprotnim smerovima da otvorite kopču.
2. Otvorite sigurnosni ventil i pritisnite dno ventila i nežno pritisnite prsluk za plivanje da pomognete pri ispuštu vazduha.



ODRŽAVANJE I ODLAGANJE

1. Isperite vodom i osušite na vazduhu pre odlaganja. Postavite na suvo mesto, normalne sobne temperature, dalje od direktne sunčeve svetlosti i izduvan prsluk za plivanje se ne sme pritisakati teretom.
2. Proveravajte redovno da li šavovi imaju rupe i oštećenja. Ako ima oštećenja, molimo bacite proizvode i zamenite novim parom.

BACANJE

Ako proizvod nije ispravan, molimo isecite ga i bacite u skladu sa lokalnim pravilima. Bacite proizvod pažljivo i oprezno. Ne bacajte na ulicu. Budite uzoran građanin i bacajte smeće na ekološki svestan način.

Potražite i preuzmite deklaraciju o usaglašenosti proizvoda sa stranice www.bestwaycorp.com

ليل المستخدم لمسترة السباحة

التحضير

1. ليل هذا حماية من الغرق.
2. احضن تماما على فتح جميع الغرف الهوائية.
3. سترة السباحة ليست أداة لإفقاذ الحياة، ويجب ألا يتم استخدامها إلا تحت الإشراف المستمر من قبل شخص بالغ.
4. يجب أن يكون المشرف قريبا من ذراع الطفل الذي يرتدي عمامة الزراع.
5. يجب نفخه واستخدامه بطريقة سليمة لضمان السلامة.
6. تأكد أن جميع الضمانات مرفوعة للأعلى للتحقق من السلامة.
7. لا تعض أو تمضغ المنتج حيث أنه قد يتسبب في الاختناق.
8. متى الوزن: 18-30 كجم من عمر 3 إلى 6 سنة.

فتح المنتج وارتدائه

1. افتح صمام الأمان، واضغط على الصمام الموجود في القاعدة، وفتح نفخ غرفة الهواء عن طريق اتباع الخطوات نفسها. افتح الغرف حتى تخففي معظم التجاعيد، ويكون القوام مشدودا عند لمسها ولكنه غير صلب. اطلق الصمام بإحكام عند الانتهاء من المهمة. اضغط على الصمام للأعلى في غرفة الهواء، بحيث لا يعلو على السطح. **ملاحظة:** لا تقرب في الفتح أبدا ولا تستخدمه هواء مضغوطا للنفخ.
2. ايس هناك سترة السباحة طول الأخرمة قبل للتحليل. اضبط موضع الأربازيم على المنطقة المناسبة من الأخرمة، واربط الأربازيم ربطا آمنا ومرحبا حول ظنك.

تفريق المنتج والتخزين

1. هناك خطوات لفتح الأربازيم. اضغط على الزر 1 بيد واحدة، وفي نفس الوقت اضغط على الزر 2 و 3 باليد الأخرى. مارس ثقب القوة في الاتجاه المعاكس لفتح المشبك بالكامل.
2. افتح صمام الأمان، وافرض قائمته، واضغط برفق على سترة السباحة للمساعدة في تفريق الهواء.



الصيانة والتخزين

1. لطيف المنتج بلهذه، وحقفه وعلقه جيدا قبل تخزينه. ضعه في مكان جاف، في حالة الغرفة العادية، بعيدا عن ضوء الشمس المباشر، وينبغي أن لا يتم ضغط سترة السباحة المفرغة من الهواء بقل أزان أخرى.
2. تحقق من أماكن المشابك والمفصلات بخذا عن الفطوح والقوتوب. إذا كان هناك أي عيب في المنتج، يرجى تكيهه واستبداله مستعجلا عند حينه.

التخلص من المنتج

إذا كان المنتج خارجا من الخدمة، يرجى تقطعه والتخلص منه وفقا للقواعد المحلية. التخلص من العورة بعناية وبمسؤولية. لا ترم العورة كن مواظنا لصحةنا، وتخلص من القمامة بطريقة مسؤولة بيبنا.

فضلاً اجبت عن إقرارات المطابقة الخاصة بالمنتج، ومق بنتزئها من الموقع الإلكتروني www.bestwaycorp.com

Weight (kg)	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
Child icon						
Adult icon						
Swimmer icon						
Warning icon						
First aid icon						

Guidance – Approximate body weight: age group	11 kg	11 – 15 kg	15 – 18 kg	18 – 30 kg	30 – 60 kg	> 60 kg
≤ 11	~ 12 months	~ 12 months to 24 months	~ 24 months to 36 months	~ 36 months to 6 years	~ 6 years to 12 years	~ over 12 years

Conseils – Poids approximatif: tranche d'âge	11 – 15 kg	15 – 18 kg	18 – 30 kg	30 – 60 kg	> 60 kg
11 – 15 kg	~ 12 – 24 mois	~ 12 – 24 mois	~ 3 – 6 ans	~ plus de 12 ans	

Orientierungshilfe – ungefähres Körpergewicht: Altersgruppe	11 kg	11 kg – 15 kg	15 kg – 18 kg	18 kg – 30 kg	30 kg – 60 kg	> 60 kg
11 kg	~ 12 Monate	~ 12 Monate bis 24 Monate	~ 3 Jahre bis 6 Jahre	~ über 12 Jahre		

Guida – peso approssimativo del corpo: fascia di età	11 kg	11 kg – 15 kg	15 kg – 18 kg	18 kg – 30 kg	30 kg – 60 kg	> 60 kg
11 kg	~ 12 mesi	~ da 12 a 24 mesi	~ da 3 a 6 anni	~ più di 12 anni		

Ais richtlijn - lichaamsgewicht bij benadering: leeftijdsgroep	11 kg	11 kg – 15 kg	15 kg – 18 kg	18 kg – 30 kg	30 kg – 60 kg	> 60 kg
11 kg	~ 12 maanden	~ 12 maanden tot 24 maanden	~ 3 jaar tot 6 jaar	~ ouder dan 12 jaar		

Directrices – Peso corporal aproximado: grupo de edad	11 kg	11 kg – 15 kg	15 kg – 18 kg	18 kg – 30 kg	30 kg – 60 kg	> 60 kg
11 kg	~ 12 meses	~ 12 a 24 meses	~ 3 a 6 años	~ más de 12 años		

Vejeledning – Omrentlig kropsvægt: Aldersgruppe	11 kg	11 kg – 15 kg	15 kg – 18 kg	18 kg – 30 kg	30 kg – 60 kg	> 60 kg
11 kg	~ 12 måneder	~ 12 måneder til 24 måneder	~ 3 år til 6 år	~ over 12 år		

